

# Star Trac®

**15-дюймовый  
встроенный  
дисплей серии 8**

## **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	3
Информация о производителе и сервисных центрах .....	3
Предупреждение .....	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	
НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА .....	6
Установка .....	6
Настройка .....	6
РЕЖИМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....	7
Режим менеджера .....	8
Режим диагностики .....	8
Калибровка скорости .....	9
Настройка интерфейса пользователя .....	10
Обновление программного обеспечения графического интерфейса пользователя .....	11
Калибровка сенсорного экрана .....	12
Настройка ТВ .....	12
Установка даты и времени .....	15
НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	
FCC и другие внутренние нормативы .....	
Применение в Европейских странах .....	
Другая информация .....	

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:**

**CORE HEALTH & FITNESS**

4400 NE 77th Avenue, Suite 300

Vancouver, WA 98662

Телефон: (888) 678-2476

<http://www.stairmaster.com>

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ:**

**CORE HEALTH & FITNESS**

Обратитесь к вашему местному дистрибьютору,  
или напрямую в компанию Core Health & Fitness  
по номеру телефона: **1-800-503-1221**

**Support@corehandf.com**



## **ОПАСНОСТЬ – снижение риска поражения электрическим током:**

1. Всегда вынимайте вилку тренажера из электрической розетки перед началом чистки или сервисного обслуживания.
2. Данный тренажер не должен обслуживаться конечным пользователем. Для проведения сервисного обслуживания обращайтесь только к квалифицированному персоналу.
3. Данное устройство подключается к сети электропитания с номинальным напряжением 120 В переменного тока или 230 В переменного тока. Тренажер поступает с завода-изготовителя со специальным электрическим шнуром, оконечным вилкой, для подключения к надлежащей электрической сети. Убедитесь в том, что устройство подключено в отдельную линию электропитания с розеткой, которая имеет аналогичную вилке конфигурацию.
4. Неправильное подключение заземляющего проводника оборудования может в результате привести к электрическому удару. При возникновении каких-либо сомнений касательно надлежащего заземления устройства обратитесь к квалифицированному электрику или технику. Не вносите изменений в конструкцию вилки данного устройства. Для настоящего устройства не следует использовать КАКИЕ-ЛИБО адаптеры. Если тренажер следует повторно подключить для использования в другой сети электропитания, то такое повторное подключение должен выполнять квалифицированный сервисный персонал. Это позволит избежать возникновения потенциальных опасностей.
5. Если шнур электропитания поврежден, тогда его должен заменить производитель, его сервисный агент или аналогичные квалифицированные лица. Это позволит избежать возникновения потенциальных опасностей.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – снижение риска получения ожогов, возникновения пожара, поражения электрическим током или других травм пользователя:**

1. Данное оборудование предназначено для использования в коммерческих спортивных залах или клубах здоровья. Для гарантии надлежащего безопасного применения оборудования всем пользователям данного устройства следует внимательно прочесть настоящее руководство пользователя перед началом использования тренажера. Данное устройство должно быть частью вашей обучающей программы в спортивном клубе. Это позволит всем членам вашего клуба безопасно использовать данный тренажер. Кроме инструктирования членов клуба правильному обращению с данным оборудованием, члены клуба должны пройти полное медицинское освидетельствование в соответствующих учреждениях здравоохранения перед началом выполнения любых тренировочных программ.
2. Данное устройство не предназначено для использования детьми. Также устройство не следует использовать людям со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами с недостаточным опытом и знаниями, пока они не получат соответствующие инструкции и не будут при использовании устройства находиться под непосредственным наблюдением ответственного за их безопасность лица. Не оставляйте детей без присмотра, если они находятся рядом с данным тренажером.
3. Установите и используйте тренажер на прочной, ровной поверхности. Расположите тренажер так, чтобы вокруг его каждой стороны было минимальное расстояние 20 дюймов (0,5 метра). Это обеспечит удобство сборки и разборки устройства. Обеспечьте расстояние величиной 48 дюймов (1,25 метра) сзади устройства. Представленные выше значения являются минимально рекомендуемыми расстояниями. Действительная зона для доступа и прохода должна рассчитываться владельцами спортивного заведения с учетом занимаемой тренажером площади, а также в соответствии с любыми национальными или местными нормативами и правилами.
4. Держите шнур электропитания вдали от любых горячих поверхностей. Выньте вилку шнура из электрической розетки, если тренажер находится без присмотра и перед проведением любых регламентных работ по техническому обслуживанию, таких как чистка или замена изношенных компонентов устройства.
5. Ознакомьтесь с расположением кнопки STOP (Стоп) на консоли устройства. При возникновении трудностей во время тренировки нажмите кнопку STOP (Стоп), чтобы остановить работу тренажера.

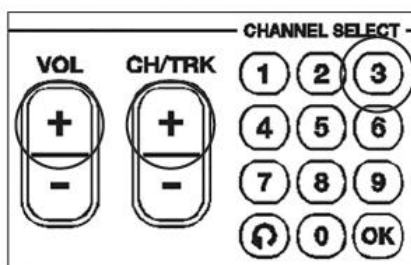
6. Не превышайте максимально допустимый вес величиной 350 фунтов / 158 кг.
7. Будьте предельно внимательны при входе и выходе с тренажера. Всегда используйте поручни. Не сходите с тренажера, когда он находится в движении. Перед разборкой нажмите кнопку STOP (Стоп) и подождите, пока тренажер полностью не остановится.
8. Не перегружайте себя во время тренировки. Остановите занятие, если почувствовали боль или стеснение в области вашей груди, в случае нехватки дыхания или при возникновении головокружения. При возникновении боли или других аномальных симптомов, прекратите тренировку и незамедлительно обратитесь за медицинской помощью к своему врачу.
9. Надевайте соответствующую спортивную одежду и обувь во время тренировки. Избегайте использования свободной одежды. Свяжите сзади длинные волосы и держите полотенца вдали от движущихся частей устройства. Во время тренировки смотрите строго вперед и никогда не пытайтесь поворачиваться во время движения тренажера.
10. Не используйте тренажер, если кожух двигателя снят или в случае повреждения шнура электропитания. Держите все воздушные отверстия устройства в чистоте, т.е. свободными от грязи или других материалов, которые могут блокировать поступление воздуха к двигателю.
11. Безопасность и целостность тренажера могут быть обеспечены только в том случае, если данное устройство регулярно проверяется на наличие повреждений и износа, а также при его своевременном ремонте. На владельца тренажера возлагается исключительная ответственность за своевременность проведения регламентного технического обслуживания. Изношенные или поврежденные компоненты устройства следует немедленно заменить или тренажер необходимо вывести из обслуживания до проведения надлежащего ремонта.

#### **СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ**

## НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА

### УСТАНОВКА

Обратитесь к руководству пользователя для базового блока устройства, чтобы получить подробные сведения по монтажу и подключению дисплея.



### НАСТРОЙКА

При первом включении устройства компьютер загрузится и на дисплее появится экран **Maintenance Mode** (Режим технического обслуживания). Если по какой-либо причине на дисплее не появится экран режима технического обслуживания, одновременно нажмите и удерживайте кнопки «VOL +, CH/TRK +, и 3».

**Для завершения настройки выполните следующие шаги:**

1. Введите пароль **(218)** для получения доступа к экрану **Product Selection** (Выбор устройства).
2. Выберите модель настраиваемого устройства.
3. После выбора необходимой модели на дисплее появится экран **Maintenance Mode** (Режим технического обслуживания).
4. Проверьте, что серийный номер соответствует последним 5 цифрам серийного номера дисплея. Если номера не сходятся, повторно введите номер (серийный номер напечатан на внешней упаковке вашего встроенного дисплея). Щелкните внутри вкладки **Serial Number** (Серийный номер) и на экране появится цифровая клавиатура.
5. Проверьте, что отображаемая модель на вкладке **MODEL** (Модель) соответствует ранее выбранному устройству.
6. Измените любые настраиваемые параметры, которые заданы по умолчанию, в соответствии с вашими требованиями.
7. Нажмите **SAVE AND EXIT** (Сохранить и выйти). Устройство перейдет к **начальному экрану** (этот экран может меняться в зависимости от модели).
8. Калибровка: для беговых дорожек необходимо выполнить калибровку скорости и наклона (смотрите главу Калибровка и настройка).
9. Выполните сканирование каналов (смотрите главу Калибровка и настройка).

## СЕРВИСНОЕ МЕНЮ

Для получения доступа к опциям сервисного меню выполните следующие шаги:

1. Находясь на начальном экране, одновременно нажмите и удерживайте кнопки «VOL +, CH/TRK +, и 3».
2. На дисплее появится экран сервисного меню.
3. Выберите подменю из списка (т.е. Maintenance Mode – Режим технического обслуживания). На экране появится всплывающее окно, в котором следует ввести пароль.



4. Введите пароль 218 для получения доступа в подменю (т.е. Maintenance Mode – Режим технического обслуживания).

## РЕЖИМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В режиме технического обслуживания вы можете просмотреть / изменить следующие функции:

### MAINTENANCE MODE (РЕЖИМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ)

Находясь в режиме технического обслуживания, вы можете получить доступ и/или возможность изменения следующей информации:



- SW versions (Версии ПО) – самая последняя версия программного обеспечения, которая загружена в систему.
- Serial Number (Серийный номер) – последние пять цифр серийного номера дисплея.
- Model (Модель) – тип устройства (беговая дорожка, велотренажер и т.д.).
- Units (Единицы) – единицы измерения (английские или метрические).
- Language (Язык) – язык сообщений на дисплее.
- Max Time (Макс. время) – максимально допустимое время для одной тренировки.
- Weight (Вес) – вес пользователя по умолчанию, который используется для программ быстрого запуска.
- Oper Hours (Общее время) – общее время тренировки в часах.
- Dist Logged (Пройденное расстояние) – общее пройденное расстояние во время тренировки.

- METs Display (Отображение значения метаболического эквивалента) – позволяет менеджеру/владельцу выбрать доступность METs (ВКЛ или ВЫКЛ).
- Pause Time (Время паузы) - позволяет менеджеру/владельцу выбрать длительность паузы (30, 45, 60, 90, или 120 секунд).
- Auto Fan (Автоматическое включение вентилятора) - позволяет менеджеру/владельцу выбрать функцию Auto Fans (ВКЛ или ВЫКЛ).
- Lock Out (Блокировка) - позволяет менеджеру/владельцу выбрать функцию Lock Out (ВКЛ или ВЫКЛ).
- Lock Out ID (Идентификатор блокировки) - позволяет менеджеру/владельцу установить пароль на активацию функции Lock Out.
- Max Speed (Макс. скорость) – для английских единиц измерения (от 5.0 до 15.0) или для метрических единиц измерения (от 5.0 до 24.1).
- Accel Time (Время ускорения) - позволяет менеджеру/владельцу установить время ускорения Acceleration Time беговой дорожки (от 25 до 60 секунд).
- Decel Time (Время замедления) - позволяет менеджеру/владельцу установить время замедления Deceleration Time беговой дорожки (от 20 до 60 секунд).
- Club ID (Идентификатор клуба) - позволяет менеджеру/владельцу установить идентификатор клуба Club ID.

## MANAGER MODE (РЕЖИМ МЕНЕДЖЕРА)

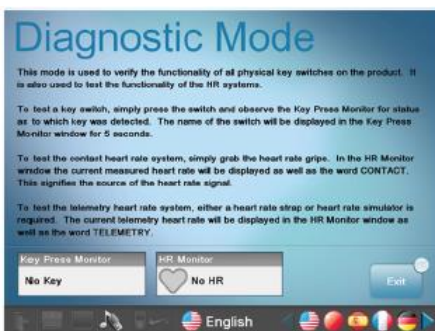


Находясь в режиме менеджера, вы можете получить доступ и/или возможность изменения следующей информации:

1. SW versions (Версии ПО) – самая последняя версия программного обеспечения, которая загружена в систему.
2. Serial Number (Серийный номер) – последние пять цифр серийного номера дисплея.
3. Units (Единицы) – единицы измерения (английские или метрические).
4. Language (Язык) – язык сообщений на дисплее.
5. Max Time (Макс. время) – максимально допустимое время для одной тренировки.
6. Default Time (Время по умолчанию) – время по умолчанию для тренировки.
7. Weight (Вес) – вес пользователя по умолчанию, который используется для программ быстрого запуска.

## DIAGNOSTIC MODE (РЕЖИМ ДИАГНОСТИКИ)

Позволяет проверить все кнопки, телеметрию и контакты устройства контроля частоты сердечных сокращений.





## USAGE STATISTICS (СТАТИСТИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ)

Отображает общее число раз использования программы (программы могут отличаться в зависимости от типа оборудования).



## CALIBRATION AND SETUP (КАЛИБРОВКА И НАСТРОЙКА)

Экран Calibration and Setup (Калибровка и настройка) позволяет выполнять калибровку вашего оборудования, обновлять программное обеспечение, вносить изменения в пользовательский интерфейс и настраивать ТВ.

**Примечание:** экран калибровки и настройки может отличаться в зависимости от типа оборудования.



## SPEED CALIBRATION (Treadmill Only) (КАЛИБРОВКА СКОРОСТИ – только для беговой дорожки)

На данном экране выполняется калибровка скорости беговой дорожки:



- 1) Выберите **Speed Calibration** (Скорость калибровки) на экране **Calibration and Setup** (Калибровка и настройка).
- 2) Нажмите **START** (Старт), чтобы начать процесс калибровки.
- 3) После завершения процесса калибровки скорости, нажмите **EXIT** (Выход); появится экран **Calibration And Setup** (Калибровка и настройка).
- 4) Нажмите **Cancel** (Отмена), чтобы выйти и вернуться к начальному экрану **Home Screen**.
- 5) Калибровка скорости завершена.

## INCLINE CALIBRATION (Treadmill Only) (КАЛИБРОВКА НАКЛОНА – только для беговой дорожки)

На данном экране выполняется калибровка наклона беговой дорожки:



1. Выберите **Incline Calibration** (Калибровка наклона) на экране **Calibration and Setup** (Калибровка и настройка).
2. Нажмите **START** (Старт), чтобы начать процесс калибровки.
3. После завершения процесса калибровки наклона, нажмите **EXIT** (Выход); появится экран **Calibration And Setup** (Калибровка и настройка).
4. Нажмите **Cancel** (Отмена), чтобы выйти и вернуться к начальному экрану **Home Screen**.
5. Калибровка наклона завершена.

## CUSTOMIZE UI (НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

Данный экран позволяет настроить интерфейс пользователя:



1. **Import Images** (Импорт изображений): позволяет менеджеру/владельцу изменять фоновые изображения экрана. Для изменения фоновых изображений выполните следующее:
  - На USB накопителе создайте папку под названием Custom.
  - Внутри папки Custom создайте папку под названием Images.
  - Поместите изображения, которые хотите загрузить, в папку Image.
  - Вставьте накопитель в USB порт в центре консоли.
  - Перейдите к функции **Customize UI** (Изменение пользовательского интерфейса) и нажмите **Import Image** (Импорт изображения).

**Примечание:** изображения необходимо сохранять в формате \*.png, разрешение составляет 1024 x 768 пикселей.
2. **Restore Default Images** (Восстановление изображений по умолчанию): позволяет менеджеру восстановить фоновое изображение экрана к заводским значениям по умолчанию.
3. **Customize Flags** (Настройка флагов): позволяет менеджеру/владельцу выбрать флаги языка для отображения на панели инструментов.



- Нажмите на позиции любого желаемого флага, чтобы выбрать ее.
- Нажмите на желаемом флаге, чтобы назначить его выбранной позиции.
- Теперь в выбранной позиции будет отображаться новый флаг.
- Повторите вышеуказанные шаги для каждого флага, который вы хотите заменить.
- Нажмите **Save and Exit** (Сохранить и выйти), чтобы вернуться к предыдущему экрану.

## GUI SW UPDATE (ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГРАФИЧЕСКОГО ИНТЕРФЕЙСА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

Позволяет менеджеру обновить программное обеспечение графического интерфейса пользователя GUI. Если вам по любой причине необходимо обновить графический интерфейс пользователя, выполните следующие шаги:



1. Вставьте USB накопитель, который содержит GUI файл.
2. Подождите, пока USB накопитель не будет распознан системой.
3. Одновременно нажмите кнопки VOL+, CH/TRK+ и 3 на центральной клавиатуре консоли, чтобы получить доступ к экрану **Maintenance Mode** (Режим технического обслуживания).
4. Выберите **Calibration And Setup** (Калибровка и настройка).
5. Нажмите на иконку **GUI SW Update** (Обновление программного обеспечения графического интерфейса пользователя) на экране **Calibration and Setup** (Калибровка и настройка).
6. Обновление графического интерфейса пользователя начнется автоматически.
7. После завершения обновления графического интерфейса пользователя, нажмите **EXIT** (Выход).
8. На экране **Calibration And Setup** (Калибровка и настройка) нажмите **Cancel** (Отмена).
9. Находясь на начальном экране, выключите и снова включите питание.

## TOUCHSCREEN CALIBRATION (КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА)

Данное меню позволяет выполнять калибровку сенсорного экрана. Сенсорный экран калибруется перед отправкой с завода-изготовителя. Если по любой причине вам необходимо откалибровать экран, выполните следующие шаги:



1. Нажмите на иконку **Touchscreen Cal** (Калибровка сенсорного экрана). На экране появится сообщение, которое указывает, что файлы сенсорного экрана уже удалены.
2. Выключите и повторно включите питание устройства.
3. После подачи питания, вы увидите уведомление, что следует прикоснуться в 3 точках сенсорного экрана.
4. **Не** прикасайтесь к сенсорному экрану, пока не увидите уведомление.
5. Прикоснитесь к сенсорному экрану в точках, отмеченных крестиком.
6. После прикосновения в 3 указанных точках, сенсорный экран будет откалиброван.

## TV SETUP (НАСТРОЙКА ТВ)

Данный экран позволяет настраивать и управлять функциональностью вашего ТВ-тюнера.

**Находясь на данном экране, можно изменить следующие опции:**



1. Channel Scan (Сканирование каналов).
2. Channel Maintenance (Техническое обслуживание каналов).
3. Remove TV Config Files (Удаление файлов конфигурации ТВ).
4. Manual Channel Config (Ручная конфигурация каналов).
5. Import TV Config (Импорт конфигурации ТВ).
6. Export TV Config (Экспорт конфигурации ТВ).

1. **Channel Scan (Сканирование каналов):** выполняется сканирование ТВ сигнала:



- Выберите **Channel Scan** (Сканирование каналов) на экране **TV Setup** (Настройка ТВ).
  - Выберите тип сигнала из опции режима **Scan Mode** (Режим сканирования) (Both, Analog or Digital – Оба, аналоговый или цифровой).
  - Выберите **Norm** (Телевизионный стандарт) (NTSC, PAL, и т.д.)
  - выберите **Cable Standard** (Стандарт кабельного вещания) (зависит от страны, где установлено устройство).
  - Нажмите **Start** (Старт) для начала процесса сканирования.
  - После завершения сканирование каналов нажмите **Exit** (Выход), затем на дисплее появится экран **Calibration and Setup** (Калибровка и настройка).
  - Нажмите **Cancel** (Отмена), чтобы выйти и вернуться к начальному экрану **Home Screen**.
  - Сканирование каналов завершено.
2. **Channel Maintenance** (Техническое обслуживание каналов): позволяет вам скрывать каналы, изменять нумерацию каналов и регулировать уровни аудио Audio. **Выберите Channel Maintenance (Техническое обслуживание каналов) на экране TV Setup (Настройка ТВ):**



- Нажмите на канал под текущим номером **Current Number**, чтобы просмотреть данный канал.
- Нажмите на элемент под желаемым номером **Desired Number**, чтобы вызвать на экран цифровую клавиатуру; введите желаемый номер канала и нажмите ОК. Это приведет к изменению текущего номера канала на новое значение.
- Под столбцом **Yes/No** (Да/Нет), выберите **Yes** (Да), чтобы обеспечить доступность требуемого канала для просмотра или выберите **No** (Нет), чтобы скрыть канал.
- Используйте ползунок **Analog Audio Gain** (Аналоговое аудио усиление) для регулировки усиления аудио для аналоговых каналов, затем нажмите **Apply Gain** (Применить усиление), чтобы сохранить настройки.
- Используйте ползунок **Digital Audio Gain** (Цифровое аудио усиление) для регулировки усиления аудио для цифровых каналов, затем нажмите **Apply Gain** (Применить усиление), чтобы сохранить настройки.

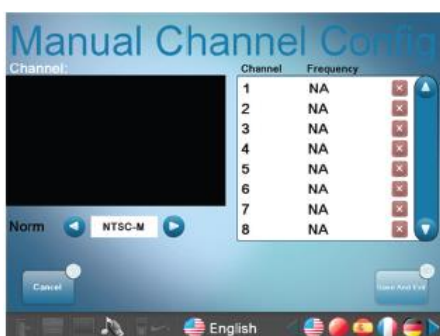
3. **Remove TV Config Files** (Удаление файлов конфигурации ТВ): данный экран позволяет очистить все настройки ТВ в случае повреждения конфигурации ТВ.



- Выберите **Remove TV Config Files** (Удаление файлов конфигурации ТВ) из меню экрана **TV Setup** (Настройка ТВ).
- На уведомлении нажмите **OK**, чтобы продолжить и удалите файлы конфигурации или нажмите **Cancel** (Отмена), чтобы вернуться к экрану TV Setup (Настройка ТВ).

**Примечание:** после удаления файлов конфигурации ТВ, все настройки каналов будут сброшены, и далее следует повторно выполнить сканирование каналов.

4. **Manual Channel Configuration** (Ручная конфигурация каналов): позволяет вручную выполнять конфигурирование частоты каждого канала:



- Выберите **Manual Channel Config** (Ручная конфигурация каналов) на экране **TV Setup** (Настройка ТВ).
- На уведомлении нажмите **OK**, чтобы продолжить ручную конфигурацию или нажмите **Cancel** (Отмена), чтобы вернуться к экрану TV Setup (Настройка ТВ).

**Примечание:** ручная конфигурация сбросит все настройки ранее сканированных каналов. Также, ручная конфигурация каналов работает только для аналогового ТВ.

- На экране **Manual Channel Config** (Ручная конфигурация каналов), выберите телевизионный стандарт **Norm** (NTSC, PAL, и т.д.).
- Нажмите на колонке частоты каждого канала и введите требуемую частоту для данного канала.
- Нажмите **Save and Exit** (Сохранить и выйти), чтобы вернуться к экрану **TV Setup** (Настройка ТВ).
- Нажмите **Cancel** (Отмена), чтобы вернуться к экрану **TV Setup** (Настройка ТВ) без сохранения настроек.

5. **Import TV Config** (Импорт конфигурации ТВ): позволяет импортировать все настройки ТВ и информацию о сканировании каналов с USB накопителя в ваш дисплей:



- Вставьте USB накопитель, который содержит файлы настройки ТВ, в USB порт в центре консоли.
  - Подождите, пока USB накопитель не будет распознан системой (на экране появится иконка USB).
  - Перейдите на экран **TV Setup** (Настройка ТВ) и выберите **Import TV Config** (Импорт конфигурации ТВ), (вы получите уведомление об успешном импорте файлов). Импорт конфигурации ТВ завершен.
6. **Export TV Config** (Экспорт конфигурации ТВ): позволяет экспортировать все настройки ТВ и информацию о сканировании каналов из дисплея на USB накопитель:



- Вставьте USB накопитель в USB порт в центре консоли.
- Подождите, пока USB накопитель не будет распознан системой (на экране появится иконка USB).
- Перейдите на экран **TV Setup** (Настройка ТВ) и выберите **Export TV Config** (Экспорт конфигурации ТВ), (вы получите уведомление об успешном импорте файлов). Экспорт конфигурации ТВ завершен.

## SET TIME AND DATE (УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ)

Данный экран позволяет установить на дисплее время и дату.



